

El lagrimal trifurca

Poesía - Revista trimestral - Prosa

(Rosario, n° 1: abril/junio 1968 – n° 14: agosto 1976).

Por Micaela Rodríguez
(CeDInCI/UNSAM)

N° 1, Rosario, abril/junio 1968.

1. [Fotografía de W. B. Yeats y sumario reducido], tapa.
2. [Datos editoriales], retiro de tapa.
3. “Sumario”, p. 1.
4. “Nota de la dirección” [Presentación], p. 2.
5. Moraes, Vinicius de, “Mensaje a la poesía”, “Soneto de intimidad” [Poemas. Traducción de Dámaso Alonso y Ángel Crespo], pp. 3-5.
6. Padín, Clemente, “Metamorfo” [Poema], pp. 6-7.

3 poetas USA

[Selección y traducción de Sammy Wolpin]

7. Simpson, Louis, “Ahí está”, pp. 8-9.
8. Wright, James, “Confesión a J. Edgar Hoover”, pp. 9-10.
9. Merrill, James, “Sin infancia”, pp. 10-11.
10. Vázquez Rossi, Jorge, “Tiempo de austeridad” [Poema], pp. 11-12.
11. Casas, José, “Poema”, p. 12.
12. [Ilustración sin título, firmada “Sergio”], p. 13.
13. Simsa, Juraj, “Verano, 20:00 horas” [Poema], pp. 14-15.
14. Grinberg, Miguel, “Like young”, pp. 15-16.
15. Glen, Emilie, “Scarlet” = “Scarlatina” [Poema. Traducción Miguel Grinberg], p. 17.
16. Villon, François, “Ruego por Juan Cotard” [Poema. Traducción Aurora Venturini], pp. 17-18.
17. Gandolfo, Francisco, “El rechazo”, “El extraño”, “Mito de tricéfalo” [Poemas], pp. 18-22.
18. D’Anna, Eduardo, “W. B. Yeats: (1865-1939)” [Con fotografía retrato del escritor], pp. 23-24.

Poemas

19. "Yeats, W. B., "La rosa del mundo", "Se han marchitado las ramas", "A una criatura que baila en el viento", "El recodo gris de la colina", "La segunda venida", "Al pie del Ben Bulben" [Selección y traducción de Eduardo D'Anna], pp. 24-30.
20. Spender, Stephen, "La influencia de Yeats en los poetas ingleses" [Traducción de Eduardo D'Anna], pp. 30-38.
21. Schulz, Bruno, "Dos relatos" ["Las aves" y "Tratado de los maniqués o la segunda génesis". Con Nota de Sammy Wolpin. Traducción de Guillermo Sucre], pp. 39-47.
22. Martini, Juan Carlos, "Schwache" [Cuento], pp. 48-53.
23. "Datos de los autores", pp. 53-54.

Notas

24. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], "Libros" [Sobre **Gran sertón: Veredas** de João Guimarães Rosa, **Joao Ternura** de Aníbal Machado y **Letras del continente mestizo** de Mario Benedetti], pp. 54-56.
25. "Revistas" [**El corno emplumado**, **Los huevos del Plata**, **Jornada poética**, **El escarabajo de oro**, **Setecientos monos**, **La ventana**, **Papeles**, **Cormorán y Delfín**, **Ensayo cultural**, **Pliegos del Noroeste**, **Equinoccio**, **Igitur**, **Solcalmo**], pp. 57-58.
26. [Anuncios de suscripción de revistas **Cronopios**, **Setecientos monos**, **La ventana**, **El corno emplumado**, **Los huevos del Plata**, **Eco contemporáneo**, **Cormorán y Delfín**, **El escarabajo de oro**, **Casa de las Américas**, **Pájaro cascabel**, **Orfeo**, **Diagonal cero**, **Ensayo cultural**, **Papeles**, **Espiral**, **Zona franca**, **Crítica 68**, **El chúcaro**, **Ala**, **Alcor**, **Equinoccio**, **Aquí poesía**, **Pliegos del noroeste**, **Cuadernos del viento e Igitur**], pp. 59-60.
27. [Anuncio de suscripción de **El lagrimal trifurca**], retiro de contratapa.
28. [Anuncios de ediciones "El lagrimal trifurca", Librería Aries y Editorial Biblioteca (de la Biblioteca Popular C. C. Vigil)], retiro de contratapa-contratapa].

Nº 2, Rosario, julio/septiembre 1968.

1. [Fotografía de Juan L. Ortiz y sumario reducido], tapa.
2. [Datos editoriales], retiro de tapa.
3. "Sumario", p. 1.
4. [Texto poético sin título], p. 2.
5. Cendrars, Blaise, "Sobre el vestido ella tiene un cuerpo", "Diario" [Poemas. Traducción Elvio E. Gandolfo], pp. 3-4.
6. Palacios More, René, "El amor el loco amor" [Poema], p. 5.

2 poetas negros

[Selección y traducción de Eduardo D'Anna]

7. Brown, Sterling, [Poema sin título], p. 6.
8. Hughes, Langston, [Poema sin título], p. 6.
9. Méndez, Carlos, [Grabado con taco original], p. 7.
10. Pérez Trevisan, Graciela, "Sueño I" [Poema], p. 8.
11. Wazyk, Adam, "Ignorancia" [Poema], p. 8.
12. Acosta, Raúl Emilio, "Poemas" [Poema], p. 9.
13. Sevlever, Rubén, "Nido sideral" [Poema], p. 10.
14. Krolow, Karl, "Todo cambia al pasar el tiempo", "La primavera", "En el retrovisor"
[Poemas. Traducción de Richard Klatovsky], pp. 11-12.
15. Wolpin, Samuel, "Poemas", pp. 12-13.
16. Vázquez Rossi, Jorge, "David Viñas y la crítica literaria argentina" [Ensayo, con fotografía de David Viñas], pp. 14-22, 39-43.

3

Juan L. Ortiz

[Selección de poemas, con fotografías del poeta, sin atribución]

17. Ielpi, Rafael Oscar, "Juan L. Ortiz o la conciencia permanente", p. 24.
18. Ortiz, Juan L., "Si, yo sé...", "Rosa y dorada...", "Sí, la tierra...", "El aguaribay florecido",
"Y aquella luz era como un ángel...", "La tarde...", "Para qué el vino, amigos míos...",
"¡Oh marzo...!", "Invierno", "Sí, mi amiga...", "Ah, mis amigos, habláis de rimas...",
pp. 25-37.
19. Veiravé, Alfredo, "Datos biográficos", p. 38.
20. Gombrowicz, Witold, "El banquete" [Cuento, con nota de Elvio E. Gandolfo], pp. 44-51.
21. "Datos de los autores", pp. 51-52.

Libros

22. J. C. M. [Juan Carlos Martelli], "Juan José Saer. **Unidad de lugar**", p. 53.
23. J. C. M. [Juan Carlos Martelli], "Juan Carlos Martelli. **Persona pálida**", pp. 53-54.
24. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], "Tennessee Williams. **En el invierno de las ciudades**", p. 54.
25. S. W. [Samuel Wolpin], "**El día que ví a Sábado manejando un taxi**, de E. Jorge Kulino",
pp. 54-55.
26. "Poesía", p. 55.

Cine

27. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], "Martín Fierro", p. 55.

Revistas

28. “**Revista de problemas del Tercer Mundo**”, p. 56.
 29. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “**El escarabajo de oro**”, “**Poesía distinta**”, p. 56.
 30. E. D. [Eduardo D’Anna], “**Meridiano 70**”, “**Jornada poética**”, pp. 56-57.
 31. “**Barrilete**”, p. 57.
 32. “Congreso de revistas literarias” [Sobre el Primer Congreso de Revistas Literarias Independientes], p. 57.
 33. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “Taller del Escritor de Córdoba” [Sobre la editorial cordobesa], p. 57.
-
34. “Concurso Casa de las Américas 1969” [Bases], p. 58.
 35. “Canje recibido”, p. 59.
 36. [Anuncios de suscripción de revistas **La ventana**, **50 mangos de poesía**, **Los huevos del Plata**, **El escarabajo de oro**, **El corno emplumado**, **Casa de las Américas**, **Cormorán y Delfín**, **Eco contemporáneo**, **Igitur**, **Pliegos del Noroeste**], p. 60.
 37. [Anuncios de Editorial Biblioteca y librerías Aries y Signos], retiro de contratapa.
 38. “En próximos números”, retiro de contratapa.
 39. [Anuncio del poemario **Mitos** de Francisco Gandolfo], contratapa.

Nº 3/4, Rosario, octubre/marzo 1969.

1. [Datos editoriales], retiro de tapa.
2. “Sumario”, pp. 1-2.
3. “Advertencia”, p. 2.
4. Lundkvist, Arthur, “Soy blando como una piedra...” [Poema], pp. 3-4.
5. Vignolo, Aparicio, “Donde yo vivo” [Poema], p. 5.
6. Beccari, Aldo, “Algunos años entre dos noches”, “Pertechos para estarse aquí” [Poemas], pp. 6-8.
7. Futoransky, Luisa, “Anuncio de las plagas”, “El país”, p. 9.
8. Prévert, Jaques, “Caballo en una isla” [Traducción de Eduardo D’Anna], pp. 10-11.
9. Pizarnik, Alejandra, “La oscura”, “L’obscurité des eaux”, “En la oscuridad abierta”, “Naufragio inconcluso”, p. 12.
10. Buratosi, Carlos, [Collage], p. 13.
11. Glen, Emile, “Contemplation of the rose” = “Contemplación de la rosa”, “Como mi rosa” = “As my rose” [Poemas en versión bilingüe. Traducción de Samuel Wolpin], pp. 14-15.
12. Diz, Hugo, “Hombre” [Poema], p. 16.

13. Reid, Alastair, “Para un niño en el piano”, [Poema. Traducción de Antonio Cisneros], p. 17.
14. D’Anna, Eduardo, “Na noite”, “A Dylan Thomas”, “Poema” [Poemas], pp. 18-20.

Andrei Voznesensky

[Con fotografía del crítico ruso]

15. Wolpin, Samuel, “Los electrones rebeldes”, pp. 22-23.
16. D’Anna, Eduardo, “Andrei Voznesensky: el arquitecto – orador – profeta”, pp. 23-24.
17. Voznesensky, Wolpin, “Oza” [Selección del Cuaderno de notas. Traducción del inglés de Samuel Wolpin, revisión de Eduardo D’Anna], pp. 25-46.

Los huevos del Plata

[Con collage “Axa. Montevideo/69”]

18. Levrero, Mario, “La máquina de pensar en Gladys”, pp. 48-49.
19. Peri-Rossi, Cristina, “El tío extraño” [Poema], pp. 50-51.
20. Poniachik, Jaime, “Abeja circunscrita”, p. 52.
21. Dino, [Texto sin título], p. 52, 50-51.
22. Stipanivic, Edgardo, “El muelle impacto”, p. 53.
23. Paz, Héctor, “Una querida”, p. 53.
24. Padín, Clemente, “Los deberes del fuego” [Poema], pp. 54-55.
25. Kanalenstein, Rubén, “Esperando a Abraham en Ur”, pp. 56-57.
26. Mediza, Alberto, “Estela” [Poema], p. 58.
27. Paz, Héctor, “Tierra baldía”, p. 58.
28. Buscaglia, Horacio, “Sueño de una noche de mermelada” [Poema], p. 59.
29. Curbelo, Néstor, “Roldán y la caverna”, pp. 60-61.
30. Altesor, Sergio, “Poema”, p. 61.
31. Pérez, Andrés, “Poema”, p. 62.
32. Pini, Marta, “Poema”, p. 62.
33. “Los huevos del Plata” [Sobre el grupo, con fotografía de integrantes y Elvio E. Gandolfo y breve reseña de los autores], pp. 63-64.

Umberto Saba. Poemas

34. Saba, Umberto, “Despedida”, “Partida”, “A mi esposa”, “Palabras”, “Cenizas”, “Después de la tristeza”, “Alba”, “Tres calles” [Traducción y nota de César Tiempo], pp. 65-70.
35. Tiempo, César, “Sobre Umberto Saba”, pp. 70-72.

36. Gandolfo, E. E[lvio], “La novela nueva en Argentina: 1. Precursores (Arlt, Filloy, B. Casares, Marechal, Di Benedetto, Macedonio Fernández, Cortázar)” [Con fotografías de Roberto Arlt, Macedonio Fernández y Julio Cortázar], pp. 73-93.

Bibliográficas

37. “**Veinte años de poesía argentina: 1940-1960**” [Sobre la obra de Francisco ‘Paco’ Urondo], p. 94.
38. “**Ubú cornudo. Ubú encadenado**” [Sobre la obra de Alfred Jarry], pp. 94-95.
39. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “**Gelatina**” [Sobre la obra de Mario Levrero], pp. 95-96.
40. S. W. [Samuel Wolpin], “El humor negro en antologías” [Sobre **Libro negro del humor de antología y El humor negro**], pp. 96-97.
41. “**Carta a un joven cuentista**” [Sobre la obra de Silvina Bullrich], p. 97.
42. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “Colección Nudo al alba”, p. 97.

Cine

43. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “**Mickey one**” [Sobre el film de Arthur Penn], pp. 97-98.
44. “Ciclo cultural” [Sobre Rubén Sevlever], p. 98.
45. “Correspondencia” [Carta de Matti Rossi], pp. 98-99.
46. “Revistas – revistas” [Sobre **El cielo, El cuento, 5 Mangos de poesía, Macedonio**], pp. 99-100.
47. “Datos de los autores”, pp. 100-101.
48. “Canje recibido”, p. 102.
49. [Anuncio de suscripción de **El lagrimal Trifurca, 5 mangos de poesía, Cronopio, Igitur, Macedonio, Encuentro, El cuento, Trilce, Pianeta fresco, Prólogo, El pez original, Cuervo internacional, El rehilete, Diagonal cero, Cormorán y Delfín, El escarabajo de oro**], pp. 103-104.
50. [Anuncios de editoriales Biblioteca, Galerna y **El lagrimal trifurca**], retiro de contratapa.
51. “En los próximos números”, retiro de contratapa.
52. [Anuncio comercial], contratapa.

Nº 5, Rosario, julio/septiembre 1969.

1. [Datos editoriales], retiro de tapa.
2. “Sumario”, p. 1.
3. [Dedicatoria del número a “los obreros y estudiantes que lucharon en nuestro país durante el mes de mayo”], p. 2.

4. Brecht, Bertolt, “Interrogatorio a un hombre bueno” [Poema], p. 3.

Poesía vietnamita

[Tomados de revista **Carte segrete** (Italia). Traducción de David Fernández]

5. Thiem, Nguyen, “La muerte del zángano”, p. 4.
6. Anónimo, “Patria total”, p. 4.
7. Anónimo, “El camino que lleva a Biên Hoa”, p. 5.
8. Anónimo, “A la carrera del amor”, p. 5.
9. Lucca, Manuel, “Voz sensorial” [Poema], pp. 6-7.
10. Carrera, Arturo, “Viajes”, “Ectodermo de oro”, “Los pasos dorados”, “El poema”, “La tierra de las delicias” [Poemas], pp. 7-8.
11. Varlotta, Jorge, “Fotografismo” [Grabado], p. 9.
12. Bandeira, Manuel, “Profundamente”, “Poema de reyes”, “Preparación para muerte”, “Antonia”, “El último poema”, “Brisa”, “Poema solo para Jaime Ovalle”, “Verlaine” [Selección y traducción de Rafael Oscar Ielpi], pp. 10-13.
13. Candi, Néstor, “Qué más ver” [Poema], p. 14.
14. Ponce, Francisco, “Un paisaje nacional” [Poema], p. 14.
15. Makinistian, Rubén, [Poemas sin título], 13-14.
16. Claros, Antonio, “Visité a mi amiga Malin...” [Poema], p. 16.
17. Bianchedi, Remo, “El rocío está sobre el pino...”, “El jardín de los corazones” [Poemas], p. 17.
18. De Rokha, Pablo, “Soy el hombre casado...” [Poema], pp. 20-21.
19. E. E. Cummings, “Un poema” [Traducción de de Octavio Paz], p. 22.

Humberto Megget

[Sección con ilustración de Joaquín Torres García]

20. Benedetti, Mario, “El malabarismo lírico de Humberto Megget” [Tomado de “Literatura uruguaya siglo XX”], pp. 24-26.
21. Megget, Humberto, “Cuando descalzo recién salí...”, “Dile a la nueces que se partan solas”, “En legión de girasoles...”, “Tengo ganas de risas Raquel”, “Yo no sé hasta cuando...”, “Tengo miedo de mí”, “Cuándo tú estés dispuesta...”, “Poniendo el deseo de tu boca...”, “Yo mi sobretodo verde...”, “Más lo de aquí...”, “Va a dormirse una luz sobre mi frente...”, “Salir por este ojo...”, “Cuando la muerte nos llame a sus botellas...”, “El portero ceceoso” [Poemas], pp. 27-38.
22. Gandolfo, E[lvio] E., “Novela nueva en Argentina: Segunda parte”, pp. 39-49.
23. “Datos de los autores”, pp. 49-50.

24. Marcorelles, Louis, “La hora de los hornos: prueba del ‘directo’” [Tomado de **Cahiers du cinema**], pp. 51-55.

Bibliográficas

25. “Inédito de Melville” [Sobre un texto publicado en la revista venezolana **El reflejo dorado**], pp. 55-56.
26. S. W. [Samuel Wolpin], “**La conspiración**” [Sobre la obra de Paul Nizan], p. 56.
27. “**La vida feliz de Francis Macomber**” [sobre la obra de Ernest Hemingway], p. 56.
28. E. D. [Eduardo D’Anna], “Hugo Diz” [Sobre **El amor dejado en las esquinas**], p. 57.
29. S. W. [Samuel Wolpin], “**El otoño en Pekín**” [Sobre la obra de Boris Vian], pp. 57-58.
30. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “**El último de los Onas**” [Sobre la obra de Juan Carlos Martini], p. 58.
31. “Atención Atención” [Sobre una nueva revista de editorial Santiago Rueda] , p. 59.
32. “Canje recibido”, p. 59.
33. [Anuncios de Librerías Signos y La médica, y de editoriales Aries y Biblioteca], pp. 60 y retiro de contratapa.
34. [Anuncio comercial], contratapa.

Nº 6, Rosario, julio/septiembre 1969.

1. “Texto IV de Clemente Padín” [Ilustración de tapa]
2. [Anuncio comercial], retiro de tapa.
3. “Sumario”, p. 1.
4. [Datos editoriales], p. 1.
5. Wenner, Tilo, “De **Algunas máquinas imperfectas**”, “Metamorfosis del cuchillo”, “De **El libro de vidrio**”, “Para ser leído en la botella contráctil” [Poemas], pp. 2-5.
6. Dalton, Roque, “El descanso del guerrero”, “Americatina”, “27 años”, “Matthew”, “Revisionismo” [Poemas], pp. 6-7.
7. Siccardi, Gianni, “Las manos que saludarán el día”, “Estas son las palabras que amo” [Poemas], pp. 8-9.
8. Falco, Líber, “Aquellos ojos que perdí una tarde”, “Para no pensar lo que debes pensar”, “Quiero la piel perdida de la tarde”, “Cuando por las calles”, “Visita”, “En aquella calle de arrabal” [Poemas], pp. 10-12.
9. Gandolfo, Francisco, “Origen de la luz” [Poema gráfico], p. 13.
10. Luchi, Luis, “El ocio creador”, “Plaza Federico Engels”, “Aquí no hay ninguna Estela” [Poemas], pp. 13-15.

11. Aguirre, Raúl Gustavo, “Soy”, “Nocturno”, “Ojo por ojo”, “Fiestas”, “El escribiente”, “Mirada” [Prosa poética], pp. 16-17.
12. Vasco, Juan Antonio, “La tumba de los amantes”, “Poco interés”, “Destino común”, “La agonía de un pariente” [Poemas y prosa poética], pp. 18-19.
13. Molina, Fernando, “A José María le digo”, “Cuando una persona está sola”, “El corazón late en todos los seres”, “Y se armó la discusión” [Poemas], pp. 20-24.
14. Marcorelles, Louis, “Fernando Solanas: Cine y liberación” [Entrevista tomada de **Cahiers du cinema**. Traducción de Elvio E. Gandolfo, con fotografías del film por Henry Wilhelm y fotografías de Fernando ‘Pino’ Solanas y Octavio Getino], pp. 25-45.
15. Dazai, Osamu, “Ya no humano” [Relato. Traducción de José María Aroca], pp. 46-50.
16. “Datos de los autores”, pp. 51-52.

Bibliográficas

17. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “**Cicatrices**” [Sobre la obra de Juan José Saer], “**Orilla de los recuerdos**” [Sobre la obra de Hermila Barba], pp. 53-55.
18. “**La cuestión de los intelectuales**” [Sobre la obra de Edgar Morin], p. 55.

Revistas

19. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “El largo adiós” [Sobre la despedida de la revista **Los huecos del Plata**, con ilustración sin atribución], pp. 55-56.
20. [Anuncio de suscripción de **El lagrimal trifurca**], p. 57.
21. “Canje recibido”, p. 59.
22. [Anuncios de editoriales Haoma y Biblioteca, y otros comerciales], p. 60, retiro de contratapa y contratapa.

Nº 7, Rosario, mayo 1970.

1. [Intervención sobre un antiguo grabado de Hugo Grocio realizado en bronce por Willem Jabszoon Delff a comienzos del siglo XVII], tapa.
2. [Datos editoriales], retiro de tapa.
3. “Sumario”, p. 1.
4. Cesaire, Aime, [Texto sin título sobre la poesía], p. 2.
5. Sternberg, Jacques, “Partir es morir un poco” [Cuento. Traducción de Elvio E. Gandolfo], pp. 3-10, 14-18.
6. Yorko, “Humor” [Viñetas], 11-13.

Nueva poesía peruana: Inédita

[Selección de Francisco Ponce Sánchez]

7. Cisneros, Antonio, “De un soldado”, “A Cristo en el matadero”, “Tarma”, “Los científicos”, “Paracas”, pp. 19-21.
8. Martos, Marco, “Casti Connubi”, p. 22
9. Orilli, Winston, “Nocturno”, pp. 22-23.
10. Tola de Habich, Fernando, “Oh cómo voy a olvidarlo”, p. 23.
11. Ponce Sánchez, Francisco, “Inmaculada comedia”, p. 24.
12. Ferlinghetti, Lawrence, “Mil espantosas palabras para Fidel Castro” [Traducción de Eduardo D’Anna], pp. 25-28.
13. Pérez Gadea, Saúl, “Hospital Vilardebo” [Con nota de Samuel Wolpin], p. 29.
14. Sauter, Rudolf, “Los hacedores” [Poema. Traducción de María Cristina Del Giorgio de Brocca], p. 30.
15. Persing, Nat, “Ejercicios de natación” [Cuento], pp. 31-34.
16. González, José Carlos, “Arnolfo y las oficinas” [Cuento], pp. 35-41.
17. Gandolfo, Elvio E., “Tres poemas” [“Segunda venida y las viejas”, “Torta de nueces y tiernos espárragos”, “Cartas”], pp. 42-46.
18. Corso, Gregory, “Poemas” [“¿Dios? es negra”, “Escrito en los escalones de Puerto Rican Harlem”, “Escrito en la Plaza Horace Greeley”. Traducción de Eduardo D’Anna], pp. 47-50.
19. Boulton Figueira de Melo, Andrés, “De **El orgasmo de Dios**”, pp. 51-55.
20. Pérez Trevisan, Graciela, “Textos”, pp. 56-58.
21. “Datos de los autores”, pp. 59-60.

Notas

Cine

22. J. V. R. [Jorge Vázquez Rossi] “‘Z’, o un cine que nos concierne” [Sobre el film de Costa Gavras], pp. 61-62.

Libros

23. S. W. [Samuel Wolpin], “Nueva poesía USA” [Sobre selección de Marcelo Covián para Ediciones De la Flor], p. 63.
24. E. D. [Eduardo D’Anna], “Notas para polémica sobre realismo” [Sobre la obra de Ariel Bignami], “Jorge Amado” [Sobre **Doña Flor y sus dos maridos**], pp. 63-65.
25. [Anuncios de revistas **El cuento**, **Macedonio**, **Ovum 10**, **Cuadernos del Guayas**, **Uno por uno** y **Cine & Medios**, de librería Signos y de editoriales Haoma, Aries y Biblioteca], p. 66, retiro de contratapa y contratapa.

Nº 8, Rosario, noviembre 1970.

1. [Datos editoriales], retiro de tapa.
2. “Sumario”, p. 1
3. [Fragmento de César Vallejo], p. 2.
4. Aratan, Sonia, “Aime Cesaire: Poesía, revolución, negritud” [Entrevista, con fotografía de A. Cesaire e ilustración de página insertada sin numeración], pp. 3-15.
5. Massis, Mahfud, “Leyendas del cristo negro”, pp. 16-23.
6. Lamborghini, Leónidas, “Escenas del paciente” [Poemas], pp. 24-31.
7. Bester, Alfred, “Acto de desaparición” [Con breve reseña del autor e ilustración sin atribución. Traducción de Elvio E. Gandolfo], pp. 32-38, 52-59.
8. Conti, Juan Carlos, [Dibujo en página insertada sin numeración].
9. Zinny, Mario, “El asado” [Poema], pp. 39-40.
10. Díaz, Manuel, “Poemas con vacas”, pp. 40-41.
11. Zapata, Manuel, “Buenas recomendaciones” [Poema], p. 41.
12. Mahoney, Jack, “Vaga pomposidad” [Poema. Traducción de Samuel Wolpin], p. 42.
13. Succari, Rafael, [Texto sin título], p. 43.
14. Bueno, Miguel Ángel, [Poema sin título], p. 43.
15. Wolpin, Samuel, [Poemas sin título], p. 44.
16. Wolpin, Samuel, “Snoopy in the sky with diamonds” [Ilustración], p. 45.
17. Estrella, Jorge, “Clasificado” [Poema], p. 46.
18. Gandolfo, Francisco, “El rostro problemático” [Cuento, con ilustración sin atribución], pp. 47-51.

Bibliográficas: El ordenamiento de la realidad

19. Morán, Carlos Roberto, “**Cosmos**” [Sobre la obra de Wiltod Gombrowicz], pp. 60-61.
20. H. R. P. [Héctor Paz], “**Fricciones**” [Sobre la obra de Saúl Yurkievich], pp. 61-62.
21. S. W. [Samuel Wolpin], “**Los ejércitos de la noche**” [Sobre la obra de Norman Mailer], p. 62.
22. H. R. P. [Héctor Paz], “Jorge Luis Borges” [Sobre **El informe de Brodie**], pp. 62-63.
23. “Canje recibido”, p. 63.
24. “Concurso de cuento y poesía” [De editorial Sapo de Arena], p. 64.
25. [Anuncios de revistas **Contrapunto**, **Macedonio**, **Uno por uno**, **Ovum 10**, **Nadaísmo 70**, **Cuadernos del Guayas**, de editorial Haoma y Biblioteca, y de librería Signos y Libros América Latina], pp. 64-contratapa.

Nº 9, Rosario, octubre/diciembre 1973.

[Número ilustrado por Roberto Fontanarrosa]

1. [Datos editoriales], retiro de tapa.
2. “Sumario”, pp. 1-2.
3. Martini, Juan Carlos, “La pura verdad” [Cuento], pp. 3-12.
4. Rugama, Leonel, “Poeta guerrillero” [Texto y poemas: “Las casas quedaron llenas de humo”, “Para que se den cuenta”, Biografía”, “La Tierra es un satélite de la luna”, sobre los guerrilleros sandinistas Julio Buitrago Urroz, Alesio Blandón Juárez, Marco Antonio Rivera Berrios y Anibal Castrillo Palma], pp. 13-18.
5. Fontanarrosa, [Roberto] “Dibujos” [Ilustraciones en páginas intercaladas sin numeración].
6. Acosta, Leonardo, “Medios masivos e ideología imperialista”, pp. 19-33.
7. Kern, Segio, “Tres poemas” [“Y así crecieron miles de cosas”, “Sentado sobre la mesa de un bar”, “El perro Méndez no duerme”], pp. 34-36.
8. Moya, Fanny, “Tres poemas” [“Uno”, “Dos”, “Tres”], pp. 37-39.

12

Chile

9. Neruda, Pablo, [Poema y texto sin títulos, con retrato ilustrado de PN], pp. 40-41.
10. Allende, Salvador, [Texto sin título, con fotografía de Allende], p. 42.
11. Ramos Signes, Rogelio, “The eggmen again” [Con ilustración], pp. 43-47.
12. Anónimo, “Dos poemas” [Tomados del semanario **Marcha**], pp. 48-50.

Kuaderno [Con ilustraciones]

13. Gandolfo, Elvio E., “La traición de Manuel Puig”, pp. 51-54.
14. “Tijera” [Sobre Lewis Carroll], pp. 54-55.
15. D’Anna, Eduardo, “Osvaldo Soriano: El final de un comienzo” [Sobre **Triste, solitario y final**], pp. 55-57.
16. “La Forestal: Reportaje a R. O. Ielpi”, pp. 57-61.
17. Martini, Juan Carlos, “Enrique Medina: Las malas palabras” [Sobre **Solo Ángeles**], pp. 61-63.

Bibliográficas: Notas sobre Riestra, Gelman y el P. Jolis

18. S. W. [Samuel Wolpin], “A vuelo de pájaro” [Sobre la obra de Jorge Riestra], pp. 63-64.
19. Diz, Hugo, “**Relaciones**” [Sobre la obra de Juan Gelman], p. 64.
20. S. W. [Samuel Wolpin], “**Ensayos sobre la historia natural del Gran Chaco**” [Sobre la obra de José Jolis], p. 64.

21. “Datos sobre los autores”, p. 65.
22. [Anuncios de Editorial Goyanarte y revistas **Casa de las Américas** y **La Cachimba**], p. 66.

23. [Anuncio de suscripción, de “Plaquetas de poesía” y de Editorial **El lagrimal trifurca**], pp. 67-68.
24. [Anuncios de editoriales De la Flor, Encuadre y Bilblioteca, de Librería Bauen y de revistas **Hispanamérica, Crisis, Nuevos Aires, El cuento, Santiago. Revista de la Universidad de Oriente y Comunidad**], pp. 68-70, retiro de contratapa, contratapa.

Nº 10, Rosario, mayo 1974.

[Número ilustrado por Crist y Carol Moyá]

1. [Datos editoriales], retiro de tapa.
2. “Sumario”, pp. 1-2.

Tres cuentistas chilenos

3. Emar, Juan [Álvaro Yáñez Bianchi], “El vicio del alcohol” [Con ilustraciones], pp. 3-8.
4. Miranda, Manuel, “Estilo paternal”, pp. 8-13.
5. Cabezas, Miguel, “Una cierta ventana enloquecida”, pp. 13-20.
6. Gandolfo, Francisco, “Cuatro poemas de **El sicópata**” [“Recordman”, “El sufrido”, “La poesía”, “Otoñal”], pp. 21-26.
7. Crist [Cristóbal Reinoso], [Ilustraciones en páginas sin numeración, intercaladas entre pp. 26 y 27].
8. Shclovski, Víctor, “Dos conversaciones con Fayad Jamis: Fragmentos” [Nota de Elvio E. Gandolfo], pp. 27-39.
9. Aldana, Felipe, “Poema materialista” [Nota de Samuel Wolpin], pp. 40-48.
10. Acosta, Leonardo, “Medios masivos e ideología imperialista (2da parte)”, pp. 49-63.
11. Carol Moyá, [Ilustraciones en páginas intercaladas sin numeración, entre pp. 54 y 55].

Cuaderno

Bibliográficas

12. Ramos Signes, Rogelio, “**Dormir al sol**” [Sobre la obra de Adolfo Bioy Casares], pp. 64-66.
13. Moyá, Carol, “Cuento breve 1: Luciana baila”, p. 65.

[Bibliográficas]

14. Wolpin, Samuel, “**La intersección de Einstein; La mano izquierda de la oscuridad**” [Sobre las obras de Samuel E. Delaney y Ursula K. Le Guin], pp. 66-68.
15. “¿Acaso no matan a los uruguayos? Texto de un volante repartido en Montevideo en febrero”, p. 66.
16. Martini, Juan Carlos, “Cuento breve 2: Aventura de los caballeros”, p. 67.
17. Lavalleya Bartleby [Mario Levbrero], “Correo científico”, p. 68.

[Bibliográficas]

18. S. W. [Samuel Wolpin], “**Picoanálisis y literatura**” [Sobre la obra de Hendrik M. Ruitenbeek y otros], pp. 69-70.
19. Ramos Signes, Rogelio, “Cuento breve 3: Apresurada biografía de Manila Morgan”, p. 69.
20. “Concurso Primera novela FCE” [Sobre concurso de editorial Fondo de Cultura Económica], p. 70.
21. “Datos sobre los autores”, p. 71.
22. “Plan editorial” [De El Lagrimal Trifurca], p. 72.
23. [Anuncio de suscripción de **El Lagrimal Trifurca**], p. 73.
24. [Anuncios de editoriales Crisis, Goyanarte y Biblioteca; y de revistas **La cebra a lunares**, **La cachimba**, **El impertinente**, **Casa de las Américas**, **Crisis**, **Hispanamérica** y **Jazz Band**], pp. 73-74, retiro de contratapa, contratapa.

Nº 11, Rosario, noviembre 1974.

[Número ilustrado por Carlos Méndez]

1. [Datos editoriales], retiro de tapa.
2. “Sumario”, pp. 1-2.

[Literatura uruguaya]

3. “1. Juan Carlos Onetti. Por culpa de fantasmas” [Con montaje fotográfico de Sara Facio y Alicia D’Amico], pp. 3-9.
4. “2. Mario Levrero. La toma de la Bastilla o Cántico por los mares de la luna” [Con reseña del autor y montaje por Elvio E. Gandolfo], pp. 10-20.
5. Morosoli, Juan José, “Andrada” [Con reseña del autor], pp. 21-24.
6. “Y cuando el pueblo se decide a la lucha, suele ser invencible” [Fotografía de Juan Domingo Perón en página intercalada sin numeración, entre pp. 24 y 25].
7. Diz, Hugo, “Poemas” [“Breve XII”, “Sucede en un bosque”, “Partículas acerca de tu locura”, “Kafka”, “Pablo de Rokha”, “Mamana”, “Un río ¿es solamente un río?”, “Breve XIII”. Con reseña del autor], pp. 25-32.

La novela policial. Primera parte [Ilustraciones de Samuel Wolpin]

8. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], [Texto de presentación sin título], p. 35.
9. Brecht, Bertolt, “La novela policial” [Con reseña del autor], pp. 36-38.
10. Huidobro, Vicente; Hans Arp, “El jardinero del castillo de medianoche (novela policial)”, pp. 39-42.

11. Portuondo, José Antonio, “La novela policial revolucionaria” [Con reseña del autor], pp. 43-46.
12. “8 preguntas a Juan Carlos Martini”, pp. 47-52.
13. Méndez, Carlos, “Los gritos”, [Ilustraciones en páginas intercaladas sin numeración, entre pp. 52 y 53].

Cuaderno

Bibliográficas

14. Wolpin, Samuel, “MM: las versiones de la inocencia” [Sobre **Marilyn Monroe que estás en el cielo** de Alfonso Alcalde], pp. 53, 56-57.

[Homenaje]

15. “Raúl González Tuñón: 1905-1974” [Fragmentos de un reportaje de **La Opinión cultural**], p. 54.
16. González Tuñón, Raúl “El poeta murió al amanecer” [Poema de **Canciones del Tercer frente**], p. 55.
17. Kern, [Sergio], “Humberto ciego” [Viñetas humorísticas], p. 56, 58-59, 64.

[Bibliográficas]

18. Gatti, Fátima, “Fuenmayor: La metáfora de lo rural” [Sobre **La muerte en la calle** de José Félix Fuenmayor], pp. 57, 58.
19. “Indecoroso traslado: (el día que colgaron a Mitre)” [Editorial del diario **La Capital**], p. 57.

[Bibliográficas]

20. D’Anna, Eduardo, “Nuevo tema: ¿Nueva novela?” [Sobre **El miedo es un negocio** de Fernando Jerez], pp. 59, 62-63.
21. “Adiós, Monsieur Busacca!” [Homenaje al crítico Rubén Gindel], pp. 60-62.
22. Graves, Robert, “Ventajas de ser pobre entre los nasamones” [Fragmento de **El vellocino de oro**], p. 63.

[Bibliográficas]

23. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “**Sebastián Dun**” [Sobre la obra de Ricardo Colautti], p. 64.
24. Romero, Armando, “De **El libro de vidrio**” [Poemas] p. 65.
25. “Bases Casa de las Américas 1975”, p. 66.
26. “Llamado a la colaboración pública”, p. 66.
27. “Lea y difunda” [Anuncios de revistas **La cachimba**, **El cuento**, **Casa de las Américas**, **Cosmos**, **Hispanamérica**, **Latinoamericana**, **La cebra a lunares**, **Comunidad**, **Santiago**, **La palabra y el hombre**, **Crisis**; de editoriales García Cambeiro, El lagrimal trifurca, La línea, Crisis, Fabián González, Encuadre, Carlos Lohlé, Biblioteca; y de librería Signos], pp. 67-68, retiro de contratapa, contratapa.

Nº 12, Rosario, julio 1975.

[Número especial 7º aniversario, ilustrado por Carlos Joaquín Grippo]

1. [Datos editoriales], retiro de tapa.
2. “Sumario”, pp. 1-2.
3. Conti, Haroldo, “Mi madre andaba en la luz”, [Cuento, con ilustración], pp. 3-10.

4 poetas Rosario 1975 [Con reseña de los autores]

4. Thomas, Guillermo, “Un pescador”, “Waldoo”, “Cuestión circular para resolver en la poesía”, pp. 12-15.
5. D’Anna, Eduardo, “Bajo la carpa”, “La tristeza”, “Grandísimo misterio”, “La espuela”, pp. 16-19.
6. García Quiroga, Zoilo, “Atmósfera”, “Poema”, “Elegía”, pp. 20-22.
7. Salman, Juan Carlos, “Lentísima canción para esta hora”, pp. 23-24.
8. “Cartas de la señora Marx y su hija” [Tomadas de **El caimán barbudo**, con ilustración y N. de la R.], pp. 25-32.
9. Szpunberg, Alberto, “4 poemas” [“Las mil y una”, “Guacho”, “Postal de Yáñez”, “Pez en el agua”], pp. 33-38.

La novela policial 2 [Sección ilustrada]

10. D’Anna, Eduardo, “Rodolfo Walsh: Novela policial, sistema policial”, pp. 40-44.
11. Gandolfo, Elvio E., “Fredric Brown. Homenaje” [Con fotografía del novelista], pp. 45-47.
12. Brown, Elizabeth, “No podía escribir un libro de venta difícil” [Prólogo a **Paradox lost**], pp. 47-48.
13. Brown, Frederic, “Buenas noches, buen caballero”, pp. 49-57.
14. Freidemberg, Daniel, “Maigret o el policial pequeño-burgués”, pp. 58-62.

Cuaderno [Con ilustración de Roberto Fontanarrosa]

Bibliográficas

15. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “Panorama útil” [Sobre **La literatura del Noroeste argentino**, de David Lagmanovich], pp. 63-64.
 16. “Onetti contra el macaneo” [Fragmento de entrevista con Juan Rulfo, en **Cuadernos para el diálogo**], p. 64.
 17. Ojeda, Hugo, “Poema”, p. 65.
- #### **[Bibliográficas]**
18. S. W. [Samuel Wolpin], “Los textos oculares” [Sobre **Borges y el cine**, de Edgardo Cozarinsky], p. 66.
 19. Borges, Jorge Luis, “Estrenos: King-Kong” [Comentario en **Selección**], p. 66.

20. Lagresa Trujillo, Mary, "Madre" [Poema], p. 67.

[Bibliográficas]

21. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], "Panorama fallido" [Sobre **Panorama de la literatura alemana** de Editorial Sudamericana], pp. 68-69.

22. "Leónidas Barletta (1902-1975)" [Obituario], p. 68.

[Bibliográficas]

23. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], "Buen principio" [Sobre **Tanteos nómades**, de Guillermo Thomas], pp. 69-70.

24. "William Burroughs: Dándole flores a la cana" [Fragmento de **El trabajo**], p. 69.

[Bibliográficas]

25. S. W. [Samuel Wolpin], "Di Benedetto" [Sobre **Los círculos interiores**, de Graciela Ricci], p. 70.

26. [Anuncios de revistas **Cultura**, **La cachimba**, **Comunidad**, **El cuento**, **La bufanda del sol**, **Casa de las Américas**, **Hispanamérica**, **Cosmos**, **Forum literario**, **Cuadernos de cultura**, **Contemporary literature**; y de editoriales Equipo editor, De la Flor, La cachimba; y de librería Signos], pp. 71-contratapa.

17

Nº 13, Rosario, diciembre 1975.

[Número ilustrado por Fati (Luis Scafati)]

1. [Datos editoriales], retiro de tapa.
2. "Sumario", pp. 1-2.
3. "Fe de erratas", p. 2.
4. Gudiño Kramer, Luis, "Chamamé" [Cuento. Selección de Horacio Jorge Becco], pp. 3-11.

Poetas de América 1: Brasil

5. Bandeira, Manuel, "Poemas" ["Arte de amar", "Poética", "Neologismo", "Pneumotorax", "Excusa", "Teresa", "Madrigal melancólico", "Tragedia brasileña". Traducción de Rafael O. Ielpi, con reseña del autor e ilustración], pp. 12-18.

Angélica Gorodischer [Con N. de la R.]

6. Gandolfo, Elvio E., "La obra", pp. 19-23.
7. "Reportaje" [A Angélica Gorodischer], pp. 23-29.
8. Gorodischer, Angélica, "Primeras armas" [Cuento inédito, con ilustración de Carol Moyá], pp. 30-35.
9. "Bibliografía", pp. 35-36.

10. Frutero, Arturo, “Ars poética”, “Canto al dedo gordo del pie” [Poemas. Con N. de la R.], pp. 38-42.

Cine al margen

[Suplemento de Luis A Sienrra, encuadrado en la revista y con numeración propia]

11. L. A. S. [Luis A Sienrra], [Texto presentación sin título], p. 1.
12. “Cine experimental” [Entrevista a Luis R. Bras], pp. 2-8.
13. “Araldo Acosta: Un cine desorejado” [Nota de L. S., cita del Grupo Gestación y fragmento de entrevista al cineasta], pp. 9-11.
14. “Filmografía del super-8 en Rosario. Primera parte”, pp. 12-14.
15. “Notas al margen”, pp. 15-16.
16. “En el próximo número”, p. 18.
17. [Datos para correspondencia al editor], contratapa.

18

10 poetas [Con reseñas de los autores]

Buenos Aires

18. Ricardo, Jorge [Jorge Ricardo Aulicino], “Abuelos”, pp. 60-61.
19. Pesce, Víctor Miguel, “Paisaje”, p. 61.
20. Salerno, Hugo Enrique, “Poemas”, pp. 62-63.
21. Cao, Omar, “Emigrado de la luna”, pp. 63-64.

Uruguay

22. Tournier, Gabriel, “Don Luis”, pp. 64-65.

Rosario

23. Piccioni, Carlos, “Poemas” [“Verano”, “César Vallejo”], p. 65.
24. Ielpi, Rafael O., “Modos de ver”, p. 66.
25. Bercelli, Bartolomé, “La escoba del pueblo”, p. 67.

Cuba

26. Díaz Castro, Tania, “Poemas” [La otra acera”, “Makura”], p. 68.
27. Rivero, Raúl, “Mambi particular”, p. 69.

Cuaderno

[Bibliográficas]

28. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “Una novela orgánica” [Sobre **El limonero real** de Juan José Saer], pp. 70-71.
29. E. D. [Eduardo D’Anna], “El bacán lúcido” [Sobre **Macoco** de Juan Carlos Martini Real], pp. 71-74.

30. Hearn, Lafcadio, “El padre y el hijo” [Cuento breve], p. 71.

31. Aguirre, Raúl Gustavo, “Olas” [Instantáneas], p. 72.

32. Uhart, Hebe, “El predicador y la isoca” [Cuento breve], p. 73.

[Bibliográficas]

33. S. W. [Samuel Wolpin], “El poder de la TV” [Sobre **Desde el jardín** de Jerzy Kosinski], p. 74.

34. Porchia, Antonio, “No confío en ninguna certidumbre” [Entrevista de **Confirmado**, con N. de la R.], pp. 74-75.

35. Makinistian, Rubén, “Destierro” [Cuento breve], p.76.

[Bibliográficas]

36. E. D. [Eduardo D’Anna], “Crítica y producción” [Sobre **Producción literaria y producción social** de Noé Jitrik], pp. 77-78.

37. Peyceré, Valdir, “Oda la luna” [Poema], p. 78.

38. Wolpin, Samuel, “10 minutos con Borges” [Entrevista], p. 79.

[Bibliográficas]

39. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “Cuentos breves” [Sobre **Libro de los casos** de Ángel Bonomini], p. 80.

40. Souto, Marcial, “El día” [Cuento corto], pp. 80-81.

[Bibliográficas]

41. S. W. [Samuel Wolpin], “Sartre vs. Flaubert” [Sobre **El idiota de la familia** de Jean-Paul Sartre], pp. 81-82.

42. [Anuncios de revistas **La cachimba**, **Herramienta**, **La revista pobre**, **El vidente ciego**; del Kiosco de los escritores rosarinos y editorial La cachimba], p. 83.

43. “En el próximo número” [De **El lagrimal trifurca**], p. 84.

44. [Anuncios de editoriales El Lagrimal Trifurca y Biblioteca, de librería Signos, de revistas **El cuento**, **Hispanamérica**, **Ides et autres**, **Casa de las Américas**, **Comunidad**, **Cultura**, **La bufanda del sol**, y del **Epistolario de Ricardo Flores Magón**], pp. 84-86.

45. Gide, Charles, [Texto sin título sobre el Movimiento cooperativo], retiro de contratapa.

Nº 14, Rosario, agosto 1976.

1. [Datos editoriales], retiro de tapa.

2. “Sumario”, pp. 1-2.

[2 cuentos de Costa Rica]

[Tomados de **Narrativa contemporánea de Costa Rica**, con N. de la R. y reseña de los autores]

3. Salazar Herrera, Carlos, "Un grito" [Cuento, con ilustración por Sergio Kern], pp. 3-5.
4. Dobles, Fabián, "Mamita maura" [Cuento, con ilustración por Sergio Kern], pp. 6-10.
5. Passolini, Pier Paolo, "5 poemas" ["Cercana a los ojos...", "La riqueza", "Al príncipe", "A las campanas de Orvieto", "A un espíritu". Selección y traducción de Rodolfo Alonso, con ilustración de Hugo Diz], pp. 11-16.

Cine al margen 2 [Con N. de la R.]

6. Sienrra, Luis A., "Festival de Super-8 en Santa Fe", pp. 17-19.
7. Bianchi, Nin, "Uncipar y el interior", pp. 19-20.
8. Bianchi, Nin, "Carlos Jerusalinsky: Cine argumental" [Entrevista, con fotografía y reseña del cineasta], pp. 21-25.
9. "Filmografía: Rosario 2, Uruguay 1", pp. 26-27.

Poemas [Con reseña de los autores e ilustración sin atribución]

10. Bayley, Edgar, "No puedo decirlo de otro modo" [y texto sin título], pp. 28-29.
11. Gandolfo, Francisco, "El camarada Baco", "Visitando muertos", "Los infieles", pp. 30-34.
12. Wenner, Tilo, "Dos ángeles familiares", "Un día nos reuniremos", "Las copas volcadas", pp. 35-38.
13. "5 poemas de Joaquín Pasos" ["Poema a pie", "Despedida", "Nosotros", "Los indios viejos", "India caída en el mercado". Con ilustración de Hugo Diz y reseña del autor], pp. 39-43.
14. Aguirre, Raúl Gustavo, "Cinco tesis sobre poesía" [Con reseña del autor], pp. 44-49.

Poemas 1976 [Con reseñas de los autores e ilustración sin atribución]

15. Gruss, Irene, [Poemas sin título], pp. 50-52.
16. Brams, Eduardo, [Poemas sin título], p. 53.
17. Cariello, Graciela, "Quiero hacerte un regalo", "Poema de amor", pp. 54-55.
18. Lobbosco, Humberto, [Poemas sin título], p. 56.

Hoy - Cuaderno - Hoy [Con ilustración de Hugo Diz]

[Bibliográficas]

19. Cariello, Graciela, "Murilo Mendes" [Sobre **Poemas escogidos**], pp. 58-59.
20. Micharvegas, Poni, "La forma de hacer buena poesía" [Fragmento de carta dirigida a Francisco Gandolfo], pp. 59-60.

[Bibliográficas]

21. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “**Corto Maltés**” [Sobre la obra de Hugo Pratt], pp. 60-62.
22. “El amor de los changos” [Fragmento de entrevista de Ricardo Zelarayán a Anastasio Quiroga], p. 61.
23. “Carlos Mastronardi” [Fragmento de entrevista de Guillermo Boido, extraxto de **Memorias de un provinciano** y fragmento de Wiltod Gombrowicz sobre C. M.], p. 62-64.

[Bibliográficas]

24. Wolpin, Samuel, “Antonin Artaud” [Sobre **¿Quién conoce a Antonin Artaud?**, de Jean-Louis Barrault y otros], p. 65.
25. Freidemberg, Daniel, “Correspondencia” [A **El lagrimal trifurca**], p. 65.
26. “Refranero popular”, p. 66.

[Bibliográficas]

27. E. E. G. [Elvio E. Gandolfo], “Jorge Asís” [Sobre **Fe de ratas**], p. 67.
28. “Una vez más: el intelectual y la política” [Fragmentos de entrevistas a Augusto Roa Bastos y Juan José Saer, tomadas de **Hispanamérica** y **Pluma y pincel**], pp. 67-69.

[Bibliográficas]

29. S. W. [Samuel Wolpin], “Borges” [Sobre **Libro de sueños**], p. 69.
30. [Anuncios de editoriales El Lagrimal Trifurca, La cachimba, La ventana, Biblioteca; anuncio de suscripciones de **El lagrimal trifurca**; de revistas **Cine al margen**, **El cuento**, **Ides et autres**, **Hispanamérica**, **Comunidad**, **La palabra y el hombre**; de librería Signos; y otro comercial], pp. 70-72, retiro de contratapa y contratapa.